DOCUMENT RESUME

ED 429 278 CS 013 530

AUTHOR Kaderavek, Joan N.; Sulzby, Elizabeth
TITLE Issues in Emergent Literacy for Children with Language Impairments.
INSTITUTION National Inst. on Early Childhood Development and Education (ED/OERI), Washington, DC.
SPONS AGENCY Office of Educational Research and Improvement (ED), Washington, DC.
REPORT NO CIERA-Z-002
PUB DATE 1999-04-01
NOTE 45p.
CONTRACT R305R70004; 1F32DC00185-01
AVAILABLE FROM CIERA/University of Michigan, 610 E. University Ave., 1600 SEB, Ann Arbor, MI 48109-1259 (printed copy, $6.50 including handling and shipping); full report may be downloaded from Web site: www.ciera.org
PUB TYPE Reports - Research (143)
EDRS PRICE MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS Case Studies; *Emergent Literacy; Evaluation Methods; Language Acquisition; *Language Impairments; Oral Language; Preschool Education; *Reading Interests; Reading Research; Student Evaluation

ABSTRACT

This paper asks how findings from emergent literacy (the study of the reading and writing behaviors that develop into conventional literacy) can combine with findings from oral language development to expand the services provided to preschoolers with language impairments. After giving an overview of major concepts and research of emergent literacy, it draws on research that demonstrates two primary contributions of emergent literacy for language-remediation services for preschoolers: (1) storybook reading with adults that supports the oral language learning of normally developing children also benefits language-impaired children; and (2) assessing language-impaired preschoolers using an emergent reading task in addition to an oral narrative task can give useful data. The paper presents case studies of two language-impaired children who show differing levels of interest in books. Results indicated that enjoyment of storybook reading was linked to consistency in parental expectations and use of language, regardless of the context. It notes that these findings have implications for both language-remediation specialists' practice and for the suggestions they give parents. By incorporating emergent literacy perspectives and methods into language-remediation services for preschoolers, the paper concludes that children's facility with language can be enhanced. Contains 90 references, and 4 tables a figure of data. (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 429 278

CIERA REPORT

Issues in Emergent Literacy for Children With Language Impairments

Joan N. Kaderavek, Eastern Michigan University
Elizabeth Sulzby, University of Michigan

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

CIERA REPORT #2-002
April 1, 1999

CIERA
Center for the Improvement of Early Reading Achievement

CS 013 530

BEST COPY AVAILABLE

Issues in Emergent Literacy for Children With Language Impairments

CIERA REPORT #2-002

Joan E. Kaderavek, Eastern Michigan University
Elizabeth Sulzby, University of Michigan

CIERA Inquiry 2: Home and School
How can preschoolers who are identified as having specific language impairments develop as readers in the primary grades? What can we learn about children's language development by observing them in emergent reading activities?

In this paper, Kaderavek and Sulzby ask how findings from emergent literacy (the study of the reading and writing behaviors that develop into conventional literacy) can combine with findings from oral language development to expand the scope of services provided to preschoolers with language impairments. After giving an overview of major concepts and research of emergent literacy, Kaderavek and Sulzby draw on their own research to demonstrate two primary contributions of emergent literacy for language-remediation services for preschoolers.

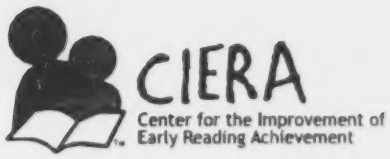
Kaderavek and Sulzby present case studies of two language-impaired children who show differing levels of interest in books. Their analyses showed that enjoyment of storybook reading was linked to consistency in parental expectations and use of language, regardless of the context. These findings have implications both for language-remediation specialists' practice and for the suggestions they give parents. Also, Kaderavek and Sulzby's research shows that assessing language-impaired preschoolers using an emergent reading task in addition to an oral narrative task can give useful data.

By incorporating emergent literacy perspectives and methods into language-remediation services for preschoolers, Kaderavek and Sulzby conclude that children's facility with language can be enhanced.

CIERA

Center for the Improvement of Early Reading Achievement
University of Michigan – Ann Arbor

April 1, 1999



University of Michigan School of Education

610 E University Ave., Rm 1600 SEB
Ann Arbor, MI 48109-1259

734.647.6940 voice
734.763.1229 fax
ciera@umich.edu

www.ciera.org

Chapter forthcoming in Watson, L. R., Layton, T. L., & Crais, E. R. (Eds.), *Handbook of early language impairment in children* (Vol. II). New York: Delmar.

©1999 Center for the Improvement of Early Reading Achievement.

This project has been supported in part by research grant number 1 F32 DC 00185-01 from the National Institute on Deafness and Other Communication Disorders, National Institutes of Health. Portions of this paper were presented by Elizabeth Sulzby during an invited presentation made at the Annual Convention of the American Speech-Language-Hearing Association, Anaheim, CA, November, 1993, entitled *Implications of Emergent Literacy for Language Assessment*.The dissemination of this work as CIERA Report #2-002 was supported under the Educational Research and Development Centers Program, PR/Award Number R305R70004, as administered by the Office of Educational Research and Improvement, U.S. Department of Education. However, the comments do not necessarily represent the positions or policies of the National Institute of Student Achievement, Curriculum, and Assessment or the National Institute on Early Childhood Development, or the U.S. Department of Education, and you should not assume endorsement by the federal government.

Issues in Emergent Literacy for Children With Language Impairments

Joan N. Kaderavek, Eastern Michigan University
Elizabeth Sulzby, University of Michigan

Both practical experience and research indicate that there is a relationship between oral language impairment and reading disabilities. Many of the children who experience reading problems in school are also on the case loads of speech-language pathologists (SLPs). A number of studies have documented that young children with language impairment are at a higher-than-average risk of demonstrating later reading disabilities (Aram, Ekelman, & Nation, 1984; Aram & Nation, 1980; Catts, 1991, 1993). This literature indicates that language impairment may be a basic deficit that affects language function in both its oral and written forms.

In this report, we explore the concurrent language functioning of preschoolers in specific oral and written language situations. Awareness of the relationship between reading disability and oral language impairment in the school-age population has coincided with newer understandings of the reciprocal nature of oral and written language forms during the preschool years (Cox, 1994; Sulzby, 1985a, 1985b; Teale & Sulzby, 1986). These understandings have been central to research in the field of *emergent literacy*.[1] Emergent literacy theory claims that children show knowledge and ability in written language through oral delivery forms, such as using structures suited to written discourse in an orally delivered version of a storybook while looking at the book's pictures rather than tracking and using cues from print (Sulzby, 1985a, 1994, 1996a). Conversely, children may import features typically suited to oral language situations into their storybook reenactments or their rereadings of scribbled or drawn compositions (Sulzby, 1986).

Integrating the theoretical orientation and concepts central to emergent literacy theory into understandings of oral language development can expand the scope of language-remediation services provided to young preschool children. This report is designed to aid that process. In this report we review the major theoretical concepts and empirical findings central to emergent literacy. Next, we examine oral and written differences in a variety of contexts, including our previous and ongoing work. Finally, we present examples from case study data drawn from our current research and discuss the implications of these data for SLPs who want to incorporate emergent literacy perspectives and practices into their language remediation with preschool children.

Theoretical Orientation

In our collaborative research program and in this report, we bring together perspectives from speech-language pathology and emergent literacy. Research in the field of speech-language pathology typically has focused on spoken language development of young children, whereas research in the field of emergent literacy has investigated young children's written language development. Researchers in both fields increasingly acknowledge the importance of studying the relationships between oral and written language acquisition. Sulzby (1985a) argues that children develop both oral and written language in an interrelated fashion during the preschool years prior to *conventional literacy*.[2] Such a position suggests that investigation of the reciprocal nature of oral/written language forms during the preschool years is warranted.

Vygotsky's (1978) model of internalization of speech characteristics from social contexts has typically been used in parent-child interaction theory to mean that the child internalizes the speech characteristics of the more knowledgeable and present adult, usually the parent. Our study acknowledges this part of the Vygotskian model, but further acknowledges one broader social context of the child-parent dyad—that of the published storybook, or a nonpresent adult writer as mediated through the present adult (the parent). Storybooks, as Teale and Sulzby (1987) have pointed out, have a privileged status within mainstream U.S. and European cultural settings. Bus and her colleagues (Bus & Sulzby, in press; Bus & van IJzendoorn 1992, 1995; Bus, Sulzby, & van IJzendoorn, 1996) have found, when interviewing Dutch parents, that even those who were found later to read infrequently to children nevertheless strongly asserted that "of course" they read to their preschool-aged children.

Sulzby (1994) claims that the child's readings also have characteristics of Piagetian-like constructions not totally contained in the parental readings. Sulzby and Teale's (1987) study of parent-child interactions among low and middle income Hispanic and Anglo parent-child dyads showed that some, but not all, patterns of emergent storybook readings were seen first in interaction and later in children's independent speech. Our focus in this report is upon those language structures from the parental readings that appear first in interaction and then in the child's independent speech functioning, or the Vygotskian aspect of the Sulzby model. We analyze how this internalization process appears to be similar to or different from that which occurs during toy play interactions between parent and child.

In summary, our theoretical orientation is first of all formulated on the basic concept of a reciprocal relationship between oral and written language development during the preschool years. Second, we acknowledge the significance and impact of the parent-child interaction both in toy play and storybook interaction. Finally, because of its elevated status within our culture, we suggest that the language surrounding storybooks may be especially important to examine and particularly relevant to children with communication disorders.

Emergent Literacy Research

In this section, we review key findings from emergent literacy research along with implications for practice that some researchers have recommended for typically developing young language learners. We also review findings from a small number of studies which have explored emergent literacy in children with communication disorders. We then review our own research program in children's *emergent readings*[3] of storybooks, parent-child storybook reading, and elicitation of children's oral and written narratives.

Typically Developing Language Learners

The following points summarize the major findings gleaned from emergent literacy research.

1. A literacy-rich environment facilitates literacy development.

Since children learn literacy content in a social context, the literacy environment of young children is critical to their successful literacy/language development (Morrow & Paratore, 1993; Sulzby, 1986). Children become "socialized" to the functions of literacy in their daily life (Heath, 1983; van Kleeck & Schuele, 1987). Preschool children who show a "high interest" in literacy activities tend to come from homes and schools where parents and teachers provided a supportive literacy environment (Hiebert, 1994; Morrow, 1983). These environments are not monolithic but vary across individual families and cultural groups (e.g., Anderson & Stokes, 1984; Moll, 1994; Taylor & Dorsey-Gaines, 1988).

2. Reading to young children is a significant language-learning tool.

Children learn many aspects of language during storybook reading, ranging from vocabulary to discourse structures. Studies have demonstrated that young children learn vocabulary (Moerk, 1985; Ninio, 1983; Snow & Goldfield, 1983; Whitehurst et al., 1988), syntactical constructions (Snow & Goldfield, 1983), and use of decontextualized language (Snow, 1983; Sulzby, 1985a). The development of such skills can lead to increased language performance (Chomsky, 1972) and increased achievement in school (Snow, 1983). One metanalysis indicates that, across studies, parent-preschooler reading is related to outcome measures such as language ability (most specifically acquisition of the written language register), emergent literacy competency, and reading achievement (Bus, van IJzendoorn, & Pellegrini, 1995).

3. Positive language changes occur when children are read storybooks repeatedly.

Repeated reading of a storybook facilitates the child's internalization of written language structures (Sulzby, 1985a; Teale & Sulzby, 1987). Goodsitt, Raitan, and Perlmutter (1988) found that the interchanges between parents and children focused more on story content and less on labeling behaviors as familiarity with the book increased. Yaden (1988) reported that, with repeated reading, children began to ask fewer questions centered around the book's pictures and instead began asking more questions about the meaning of words and the story. Martinez and Roser (1985) suggested that the kinds of questions children asked after repeated readings demonstrated a greater depth of understanding. It has been suggested that reading a book with an adult many times permits a child to assume aspects of the adult lan-

guage role (Snow & Ninio, 1986). Children have been found to begin emergent readings spontaneously when parents read books repeatedly (Sulzby & Teale, 1987; Bus, Sulzby, and van IJzendoorn, 1996).

4. Parents use complex language structures during routines such as storybook interactions.

Book reading routines appear to create a context that is highly routinized (Ninio & Bruner, 1978). There is some evidence that a mother's interactive speech during routines is more complex than when she is experiencing novel objects and activities (Snow, Arlman-Rupp, Hassing, Jobse, Joosten, & Vorster, 1976). Thus, book reading appears to create an enriched language environment.

5. Different ethnic groups and socioeconomic levels have different "styles" of reading behavior which impact child language performance.

Parents can vary greatly in the extent to which they use questioning behaviors and labeling behaviors during reading interactions (Heath, 1983, 1986; Ninio, 1980). These differences in parents' language performances result in differences in child language behavior. For example, Anderson-Yockel and Haynes (1994) reported that white mothers asked more questions of their preschoolers, resulting in greater question-answering communications by white preschoolers. African American mothers, on the other hand, asked fewer questions, which resulted in a greater incidence of spontaneous verbalizations by the African American preschoolers . SLPs need to be sensitive to these interrelationships and avoid prescriptive approaches that suggest to parents there is only one "right way" to read to their children (Kaderavek & Sulzby, 1995; Sulzby & Edwards, 1993).

Children Who Have Language Impairments

6. There is a strong need to support a wide variety of oral language performances to form a foundation for language development, including literacy.

A preschool program which provides for a the broadest usage of oral and literacy behaviors will be beneficial for the preschool child with language impairment (Schule & van Kleeck, 1987; Watson, Layton, Pierce, & Abraham, 1994). Early literacy interactions should aim to develop all modes of communication and provide normalizing experiences for children with specific language impairment (Watson, Layton, Pierce, & Abraham, 1994). Opportunities for long oral narrative performances allow young African American children, including those with language delays and impairments, to display oral and written language knowledge that might otherwise be overlooked (Hyon & Sulzby, 1994; Sulzby, Branz & Buhle, 1993).

7. Parents' behaviors appear to be different when reading to children with communication impairments.

Parents vary their teaching strategies in response to children's communication abilities. Pellegrini and colleagues found that parents of children showing typically developing communication skills appeared to be more demanding (high versus low cognitive demands) and used fewer support strategies (e.g., fewer task turns, less nonverbal management) than did parents of communicatively impaired children (Pellegrini, Brody, & Sigel, 1985; Pellegrini, McGillicuddy-DeLisi, Sigel, & Brody, 1986).

8. Emergent literacy activities may need to be adapted for children that are severely impaired.

Even though children with developmental disabilities or severe speech and physical impairment may have some reduced ability to explore storybooks, all available opportunities including advanced technological solutions should be explored to maintain an enriched literacy environment (Koppenhaver, Coleman, Kalman, & Yoder, 1991; Pierce & McWilliam, 1993). For

example, Koppenhaver et al. (1991) have suggested that one way to increase participation by severely impaired children is to provide communication symbols so that these children can ask adults to read aloud, request a page to be turned, or ask questions.

9. Emergent literacy activities can be used effectively in special education preschool programs.

Katims (1991) examined the effect of using emergent literacy activities in a classroom of preschoolers with a range of cognitive, physical, emotional, behavioral, learning, and developmental disabilities. The emergent literacy activities included daily storybook readings paired with emergent writing activities, as well as the availability of a well-stocked classroom library center. The experimental group was compared with a control group of similar children in a preschool classroom that lacked these emergent literacy activities. The children who were exposed to emergent literacy activities were subsequently found to interact with books in more sophisticated and varied ways than the children in the control group did.

Many SLPs and teachers of young children already engage in many or most of the recommended practices. Others can be encouraged to include positive literacy environments for the language impaired children on their caseload or in the classrooms they serve. Recommended activities include stimulating communication in all modalities, exposing children to repeated readings of storybooks, and providing many opportunities for emergent writing activities (see, for example, Sulzby & Barnhart, 1992; Sulzby, Teale, & Kamberelis, 1989).

One advantage of incorporating these emergent literacy activities into classrooms and clinical practices is that they provide an opportunity for SLPs to observe a language-impaired child's ability to negotiate the demands of varying oral and written contexts. One aspect that distinguishes oral from written language productions is the varying demands of decontextualization between these contexts. Scollon and Scollon (1981) suggest that written language demands the use of linguistic forms, allowing a nonpresent audience to comprehend the text without the benefit of the context surrounding and/or imagined by the writer at the time of composition. We turn now to our research in emergent storybook reading, parent-child storybook elicitation, and children's oral and written narrative productions, in which we explore this issue of decontextualization more fully.

Children's Emergent Storybook Productions: Research, Elicitation Procedures, and Classification Scheme

As we have described, independent emergent book reading elicitations from nonconventional readers allow researchers, teachers, and SLPs to observe the child's shifts between oral- and written-like language forms. The protocol we describe here is an outgrowth of Sulzby's research initiated in 1979 in which she asked young children to "read" from their favorite storybook.

History of the Sulzby Classification Scheme and Elicitation Techniques

The primary data used to develop the Sulzby Classification Scheme were obtained from 24 kindergartners in a middle to upper-middle socioeconomic status (MSES) suburb of a large Midwestern city. The children, whose ages ranged from 4 years 11 months to 5 years 11 months, were taking part in a year long study (Sulzby, 1985b) focusing on emergent reading and writing knowledge. Part of the data for this study (Sulzby, 1985a) included a beginning- and an end-of-the-year interview which included a discussion of a well-known book. As the children were taken individually to the interview, each was asked to select a personal favorite book from the classroom library. At the end of the interview, each child was asked to "read me your book." Children's transcribed narrative attempts were content-analyzed and classified in a schema from the least mature productions (i.e., picture-governed attempts with story not formed) to independent or conventional readings from print (see Figure 1).

Figure 1: Sulzby classification scheme for children's emergent reading of favorite storybooks

A second study (also reported in Sulzby, 1985a) tested the scheme with younger children seen more frequently over a year long investigation. A total of 32 children aged 2, 3, and 4, all enrolled in a privately operated day care center in a suburb outside a large Midwestern city, took part in the study.

BEST COPY AVAILABLE

Different numbers of children were present for different parts of the study. Half of the children were from lower socioeconomic status (LSES) and half from MSES homes. The classrooms were observed weekly. In addition, some of the children were seen quarterly and a subset were seen monthly and videotaped as the familiar researcher asked the child to "read me your book." A variety of books were used, including books read repeatedly in the classroom and "favorite storybooks" sent from home by the children's parents. During the analysis and classification of these younger children's emergent readings, no new categories or subcategories of reading behaviors emerged. Instead, it was found that (a) the categories appeared to be quite stable, (b) there was reasonable stability across storybooks for individual children, and (c) the behaviors appeared to be developmental in that the patterns differed predictably across ages. Additionally, none of the children in either the day care or kindergarten study was receiving formal literacy instruction, although all were being read to frequently in their care settings. More recently, the Sulzby Classification Scheme has been used reliably with U.S. populations including LSES white children (Reuning & Sulzby, 1984), LSES white children of Appalachian background (Elijah & Sulzby, 1992), LSES African American children (Elijah & Sulzby, 1992; Sulzby, Branz, & Buhle, 1993), LSES Mexican and Mexican American children (Sulzby & Zecker, 1991), and LSES and MSES Anglo and Mexican American children (Teale & Sulzby, 1987; Teale and Sulzby, 1989).

Eliciting Emergent Readings

Book selection and the adult's words and affect are very important in eliciting emergent readings from all children, but particularly from children with language impairments. First, it is important to make certain that the book that is being used for the storybook elicitation is sufficiently familiar to the child. (As a rule of thumb we consider a book to be familiar if it has been read to the child on three to four occasions.) The book should also be one that the child shows evidence of enjoying through behaviors such as attentive listening, commenting on pictures or story, chiming in, echoing, or completing parts of the reading.

Another book-selection issue concerns the type of book that is used for the elicitation. This scheme was developed and used with narrative-type storybooks. (Although it has been used occasionally with other genres, adaptations were necessary and reliability and validity data are not available.) A narrative story is one that contains characters and a plot. Examples include books such as *Are You My Mother?* (Eastman, 1960), *Clifford the Big Red Dog* (Bridwell, 1985), and *Where the Wild Things Are* (Sendak, 1963). Research has suggested that by being exposed to complex narratives children have the opportunity to internalize discourse patterns, whereas with brief pattern books, such as *Brown Bear, Brown Bear* (Martin, 1970), children tend to rely on rote memorization (Sulzby, 1991) and show little variation on the Sulzby Classification Scheme.

The instructions that are used to elicit the emergent reading are a second important aspect to be considered. When asking the child to produce an emergent reading it is important that the SLP use a direct imperative request ("Please read me your book" or "Read me your book"). The SLP must be cer-

tain to ask for a *reading*. If the SLP asks "Can you read me the book?", this comment may be interpreted as calling for a judgment about the child's ability to read. Similarly, if the SLP says, "Tell me the book" or "Tell me about this book," these comments may be interpreted as requests for production of storytelling or an oral narrative.

Many children will eagerly respond to the request to read, while some children will be hesitant. There are some strategies that may help with hesitant children. First, use plenty of "wait time." Wait time is very important with young children when they are asked to perform an unfamiliar task. Attitude is important as well: use a calm tone and convey confidence that the child will begin "reading" through tone and glance.

If encouragement is needed, you might say, "It doesn't have to be like grown-up reading—do it your own way," "Try," or "Give it a try." If the child still refuses, provide support by saying, "Let me read a bit to you," then read the first page or two to the child. After two or three pages say, "Now it's your turn. You read it to me." If the child continues to refuse, then say, "Let's read it together." At this point begin an interactive reading at whatever level you feel is best for the child. When you feel the child might cooperate, possibly between pages four and six, you might try again to turn it over to the child. If the child continues to refuse to attempt the task, the behaviors and language observed still will be helpful in gaining insight about the child's understandings of written language. This concept will be explored more fully during the discussion of categories of emergent reading.

Once the SLP or teacher has obtained the emergent reading, it is possible to classify the language produced by the child (Figure 1) using an ordinal scale of 1-11. The following is a description of each of the levels of emergent reading, and behaviors and language of children that characterize emergent reading at each level. The Sulzby scheme is applied to the reading as a whole, not to individual utterances or short episodes, although the analysis of smaller elements may help making a decision about the whole. For the SLP, linguistic analysis of smaller units is important as a separate, but related type of analysis.

If these levels are gained in a valid manner with good rapport between adult and child, we consider them to be relative indicators of the child's development in a specific and important linguistic context; Sulzby (1994) explicitly cautions against interpreting these as stages in the general developmental sense. The levels can be used to indicate literacy progress but, for the SLP, examination of linguistic usage by the child within the situation is ordinarily of more importance than measuring literacy growth.

Categorization of Children's Emergent Readings Using the Sulzby Classification Scheme

Transcribe the child's reading, including interactions with the SLP, with notes about the kind of intonation patterns used. Read the transcription carefully and make the categorization based upon the structure of the "text" as a whole. The following rubrics concern the structure of the entire reading attempt, not subparts. In contrast with the work of Elster (1994) judgments

on subparts should follow, rather than precede, judgments on the whole. As can be seen in Figure 1, the structures are divided by a number of overarching distinctions: whether the child is looking at the print or pictures as if they are the source of the reading; whether the child's speech sounds like oral or written language; and whether the child's speech shows the structure of a story. Further information on this scheme can be found in Sulzby (1985a, 1985b, 1996a, 1996b).

Attempts governed by pictures with stories not formed.

Here the child's speech does not sound as if it is a story, but is primarily focused on isolated pictures. Sulzby (1985a, 1994) uses a very rudimentary notion of "story" —speech having a beginning, middle, and ending event structure—rather than the full blown episodic structure of story grammars. The speech is that of face-to-face oral interaction. The child appears to utter speech for each page separately without integrating the separate pictures into a cohesive story. The most obvious characteristic of this level is that the observer must look at the pictures in the storybook to understand the context of the child's speech utterances; in other words, the speech is very contextualized to the pictures and face-to-face interaction. The child often looks away from the book to the adult when uttering speech, although he or she may rapidly look back at the book while pointing. It is as if the child is attempting to ensure that the adult is looking at what the child is referring to. When the child makes an aside to comment about the reading event, to change to a different linguistic context such as telling about something happening in the environment or in the child's past, or to ask a question, often the adult cannot be sure that the speech is an aside or is part of the storybook reading event. (In later levels, children show appropriate linguistic and paralinguistic markings of asides.) Sulzby divides these no story formed reading attempts into two subcategories: *labeling and commenting*, and *following the action*.

If a child is producing behaviors which can be classified as labeling and commenting, he or she points to items on a page of the storybook and gives the label or descriptor for that item (e.g., "kitty-cat") or comments about the picture by giving some information ("wash hes [sic] hand") or even a long sentence, "That's a fighting guy up there." When the child points, it is usually directly at the picture being labeled or discussed, often with an emphatic punching or tapping motion. It has been observed that the speech of most children during picture-governed attempts is markedly less mature than the child's general usage. (It should be remembered that these data thus far have come from nonlanguage-impaired children.)

The second kind of oral production observable at the "story not formed" classification level are those that focus on the action taking place in the pictures—a level called following the action. Children performing at this level typically point or gesture toward the pictures and talk about the action in the picture in the present tense as if the action is immediately occurring. Children at this level frequently use their finger to trace the action in the picture, or gesture or perform the activity occurring in the picture. Sometimes these reenactments are accompanied by sound effects. In both levels within this category, the intonation patterns are that of conversational turn taking in oral speech. (Pitch levels from very young children in emergent storybook readings can occasionally be confusing in determining whether the intonation is reading-like or conversational. Young children often use a wide

range of pitch, including very high pitch for some key words or phrases; these pitch shifts should not be confused with reading intonation.)

Although the child operating at these levels does not yet sequence the events of the book into a story, and does not decontextualize the language used, the behaviors exhibited at these early levels demonstrate significant advances in emergent literacy ability. We think this is particularly the case for language impaired children. When language impaired children are able to label a storybook picture, they have accepted an important "contract of literacy" (Snow & Ninio, 1986). Snow and Ninio (1986) suggest that when a child understands that "pictures are not things but representatives of things" (p. 126), and that "pictures are for naming" (p. 131) he or she has learned fundamental concepts needed for literacy development.

Some language impaired children have been observed to use the labeling or following-the-action patterns later chronologically than a child who is typically developing. This suggests that SLPs and parents need to be particularly sensitive to acquiring books that appeal to a child's interests and level of social-emotional development while continuing to facilitate his or her use of labeling behaviors. Label-type books designed for very young children may not be suitable for a communicatively impaired 3- or 4-year-old.

Watkins and Rice (1991) report that the use of verb particles constitutes a particularly challenging linguistic task for language impaired preschool children. When a language delayed child is able to use a variety of verbs and verb particles, such as those used in following the action reading attempts, a truly important literacy and language milestone has been achieved.

Again it is particularly important to use books that have high saliency for a particular child to maintain the motivation to perform a difficult task. One language impaired preschooler we observed was especially interested in trains, planes, cars and trucks. His mother observed that he would attempt to produce many more verb forms whenever she used storybooks that contained these high-interest items.

Attempts governed by pictures, oral-like stories formed.

There are two basic subcategories at this level of emergent reading, *dialogic storytelling* and *monologic storytelling*. The basic characteristic of this category is that the speech is intonationally and structurally appropriate to oral face-to-face recounting of events, either in conversationally structured dialogue or extended discourse.

In dialogic storytelling it is possible for the listener to infer a weak storyline from the child's emergent reading of the book, but clarity of the story may be disjointed at times. Usually at the dialogic level the child looks at the book for more prolonged intervals. This behavior contrasts with that seen at the previous level of "no story formation," in which the child characteristically looked at the listener when giving information. Other behaviors noted to occur at the dialogic storytelling level include the use of "voices" to indicate the various characters and the use of dialogic comments directed toward the listener (e.g., "Look at this").

In addition to the behaviors noted above, the child's sensitivity to the needs of the listener begin to become evident at this level. Although the reenactment is typically contextualized to the picture, the child will begin to use some basic forms that assist in developing the weak storyline. This includes

the use of present progressive and future tense verbs and a rough story sequence. Two patterns have been detected that will assist the SLP in identifying this structure. Some children create "voices" for characters shown in pictures but rarely use dialogue carriers such as "he said," or "the bird said to him," to indicate speaker identification. Dialogue may, however, be expressed as indirect quotation, in a typically oral format, "She says she don't wanna." The second pattern is to make conversational overtures and exchanges with the adult in giving the recount.

At the level of monologic storytelling the child begins to tell a complete story, still using characteristics of oral language. Although the story continues to be contextualized to the pictures (the child assuming that both participants can see the pictures), the child tells a complete story without requiring the listener's responses to help "keep it going." The child uses the intonation of face-to-face oral language as contrasted with a reading intonation that will appear at later levels. The child who performs at this level shows ability to sequence the events of a story readily in speech. This level is particularly important for language impaired children, because a relationship has been demonstrated between a child's ability to tell a sequenced story and later reading success (de Hirsch, Janksy, & Langford, 1966).

Sulzby and Zecker (1991) report that oral monologues are rarely found with MSES normally developing children in the U.S., but are more typically detected with LSES and minority children. In a study of LSES Mexican American children, they found a higher frequency of highly developed oral monologues and analyzed internal linguistic structures in these readings, particularly focusing on Spanish reading attempts.

Attempts governed by pictures, written-language-like stories formed.

At some point in emergent literacy development, children begin to demonstrate an understandings of written-language conventions. Their reading reenactments at this level fall into three subcategories: *reading and storytelling mixed*, *reading similar-to-original story*, and *reading verbatim-like story*. During reading performances at each of these subcategories, children will demonstrate some written-language linguistic features.

The first subcategory at this level, reading and storytelling mixed, reflects a child's performance that is in transition from an oral production to a production reflecting written-language characteristics. These types of reading are characterized by fluctuations between speech that sounds appropriate in an oral context and speech appropriate for a written context. There should be more than one switch between oral/written forms in the reading attempt. The child's narrative may differ from the actual story, yet the story is recited with a sense of attention to the listener's perspective and some decontextualization. Children from MSES backgrounds often go from dialogic storytelling to reading and storytelling mixed, skipping monologic storytelling as a level. It can be considered a transition subcategory, leading to the next two levels in which the child sounds like a reader for most of the reading attempt.

If a child performs at the second subcategory, reading similar-to-original story, he or she sounds like a reader while still looking at the pictures as though reading from them. Children at this level demonstrate patterns that are very similar to the chosen book. At this level children will decontextual-

ize most of the language that is used and will use reading intonation patterns.

The final subcategory at this level is verbatim-like reading. At this level the child shows a marked internalization for stretches of the written text. This level is unique in that the child will appear to self-monitor and self-correct in order to duplicate the remembered text. Children at this level are often described as having "just memorized" the text but transcripts (Sulzby, 1985a) indicate that the cognitive task is more complex than a verbatim recitation. Instead the child seems to be attempting to reproduce an internalized representation of the written language contained in the book. Children using reading similar-to-original story language forms may sound more reader-like and keep the story closer to the original than do children at the verbatim-like reading level. This is because the overgeneralization and self-correction patterns that help define the verbatim-like reading may lead to some disorganization in local structure and signs of searching for specific wording. The examples below help to illustrate this phenomenon.

Example One and Example Two come from emergent storybook readings of the book *Are You My Mother?* (Eastman, 1960) used in Sulzby (1983, 1996a, 1996b). These children were read this and other storybooks repeatedly in a yearlong study conducted in a church-run day care center. All examples here and in the following sections use pseudonyms for the children. The examples are drawn from pages 22–25 in which a young bird is in search of his mother, whom he has never seen. He asks two animals, a hen and a kitten, "Are you my mother?" In making judgments about emergent literacy, key features of the given book need to be analyzed. In this book, for instance, the key characters, the mother and the baby bird, are introduced specifically in first few pages, then the baby bird becomes the protagonist throughout the book. The bird is referred to as "he," but young children often overgeneralize the need to give character specification through use of specific nouns or names. In the section these two children are reenacting, the bird is referred to as "he" whereas the new characters are specified by nouns. Additionally, the quoted speech is set off by dialogue carriers after the speech ("he said to the kitten," p. 22).

In Example One, Megan (age 3 years 10 months) gives a similar-to-original reading and, in Example Two, Brian (age 4 years 8 months) gives a verbatim-like reading. Words directly verbatim to the book are shown in capital letters.

Example One.

Megan:

Then they CAME TO A KITTEN.
And he said,
"ARE YOU MY MOTHER?"
And THE KITTEN JUST LOOKED AND LOOKED
and looked.
THEN HE CAME TO A HEN-
and said,
"ARE YOU MY MOTHER?"
And the hen said,
NO-OO."

Example Two.

Brian:

CAME TO the kitty.
Said, "ARE YOU MY MOTHER?"

SAID the kitty TO–TO THE, um,
(pause, finger in mouth as he appeared to think).
"ARE YOU MY MOTHER?"
said the bird.
THE cat JUST LOOKED at him.
"Are you my mother?"
said–um, said the bird TO THE–HEN.
"NO, I'm a hen."

Megan's similar-to-original emergent reading follows the order of the book and sounds more organized than Brian's verbatim-like example, even though his is classified as the higher of the two. Consistent with a straight line increase in written language development, he places the dialogue carriers after the speech in contrast with Megan's preposing them. Other characteristics illustrate how his usage looks less developed on the surface while actually indicating higher development. For example, Brian's effort after his own notion of the book's wording is evident in his overgeneralizations about written language structures and his self-corrections, which show evidence of monitoring his speech in relation to an internal model. In the section found in Example Two, Brian over-specifies the dialogue carriers ("said the bird to the–hen"). He attempts to self-correct his attributing the question to the kitty and he finally gives up and rephrases the question and dialogue carrier.

For a language impaired child to reach levels of storybook reenactment containing written-language characteristics such as those shown in the previous three subcategories, he or she not only must understand narrative storytelling structure, but must also understand the language differences between oral and written language "codes" within the linguistic community. Tannen (1983) has suggested that children learn to use different language codes or registers depending on the communication goal. Children performing at the written-language level in an emergent storybook elicitation apparently understand the communication goals and perceive the need for increased decontextualization and different linguistic structures when "reading" a book—a milestone in language and literacy development.

Attempts influenced by print.

The final four subcategories of the classification scheme reflect children's reading reenactments once they demonstrate a fairly stable awareness that it is print which people read, rather than the pictures (as was assumed at the previous levels of performance). The levels of reading influenced by print include *refusing to read based on print awareness*, *reading aspectually*, *reading with strategies imbalanced*, and *reading conventionally*. These categories are very important in the study of the transition into conventional literacy and are discussed at length in Sulzby (1996a, 1996b).

One characteristic indicating a child has become aware of the influence of print is the occurrence of specific "high-level" refusals to read emergently. High-level refusals are considered to be a result of the child's awareness of the skills needed for conventional reading. In a high-level refusal, the child might say "I don't know the words," "I don't know those sounds," or "I can't really read—I was just pretending" (Sulzby, 1985a). In general, the high-level refusals occur in the mature emergent reader as a sudden transition following productions of very complete written-like storybook reenactments (Sulzby, 1985a).

High level refusals can be contrasted with low level refusals. Low-level refusals can be a result of the child's unfamiliarity with the book, lack of confidence, or difficulty formulating the language to complete the task (a very real possibility for language impaired children). Low-level refusals are shown by the child's repeated silence or head shaking when asked to read and when encouraged. They are also shown by the child's subsequent low level of responsiveness in adult-child interactive reading (Otto, 1984) and continued refusal to take over the reading when offered, "Now it's your turn—you read."

Reading aspectually, the next subcategory, is important from a theoretical standpoint (Sulzby, 1996a). Here the child appears to be bringing together knowledge from other interactions with print, including emergent writing, word exploration, and phonologically oriented speech play and instruction. Three types of reading behavior appear to be functionally equivalent, but in all three types the child focuses on print as the source of the reading. The child attempts to read from print but focuses on only one or two aspects of the print to the exclusion of other features. Some children give a reading focusing on one aspect and others switch between aspects. The three aspects are a comprehension focus, a letter-sound focus, or a focus on knowledge of words. Children who focus on comprehension read much like the child at verbatim-like reading level but they point to the print or look closely at the print without tracking print accurately. One child (Sulzby, 1985a) pointed to print left to right, but bottom to top frequently in her reading; when she neglected pointing for stretches, she often added more speech and began to point even after she had covered the semantic content of the story text that had been read to her. Other children sound out text to nonsense words, seeming to ignore the semantic content. Others focus on known words by appearing to search through the text and just list words that sound like a random list ("a, and, the, a, a, the, the, the, too many the's, grandma!") Sulzby (1994) suggested this is an important level of development during which the child is practicing particular aspects of reading, performances which will be integrated in the next levels of reading development.

The final two categories describe print governed performances during which the child is becoming able to read "holistically" from print (Sulzby, 1985a). In both of these levels, the child is tracking the print by pointing or showing evidence of accurate tracking in reproducing a spoken word for most or all printed word units. Most children at this level point, but a close observation of the eyes and record of miscues and self-corrections help verify that it is the text that is being read. The first of these holistic levels is called reading with strategies imbalanced. This type of reading is different from the aspectual level because during reading with strategies imbalanced the child is able to use a variety of processes to track and decode text. However, at this level the strategies are not completely integrated or flexible. The child may sporadically use "known words" to substitute for unknown words, leave out words, or resort periodically to remembered text versus written text. The final level, reading conventionally, describes reading performances with an increased level of self-regulation and flexibility. When children at this level make a mistake, they more adequately self-correct the errors. Technically, this level is defined by evidence of flexible and coordinated use of the three aspects of reading shown in the two previous levels. Additionally chil-

dren at this final level more frequently make comments that indicate awareness of the meaning of the text.

Children who begin to read conventionally may first piece together the aspects of reading with long and complex familiar texts; many of these children soon revert to reading very short and simple books that they had lost interest in previously but now again find interesting because these simple texts are easy to process conventionally. Many children spend much time appearing to "practice" this new skill, particularly orally. Others seem to develop fluency quickly and remain with complex texts. Some do both. Children also begin to show interest and pride in reading new or unfamiliar texts and talking about texts that they read.

It is at this final conventional level of reading performance that most traditional measures of reading achievement begin. However, the SLP or teacher with an emergent literacy perspective acknowledges the complex patterns of oral and written language understanding that are forerunners of conventional reading. Thus, the communicatively impaired child's mastery of yet another language context is an important milestone in language development.

Emergent Literacy Issues With Specific Language Impaired (SLI) Children: Current Research and Clinical Applications

In our most current research (Kaderavek & Sulzby, 1994) we examine the issue of oral-written language contrasts as it occurs with both typically developing and language delayed 2-, 3-, and 4-year-old white children from MSES homes near a middle-sized Midwestern city. The data collected from this research permits examination of oral-written language from two different perspectives. First, in order to examine interactive language patterns, we contrast parent-child interactive language as it occurs in a more oral-language situation (toy play) and a more written-language-like situation (storybook reading). Second, in order to examine children's independent language productions, we contrast children's productions of storytelling narratives (a more oral-language task) with children's emergent readings of a favorite storybook (a more written-language task). We will first discuss our observations of parent-child dyadic interactions in storybook reading and toy play contexts.

Parent-Child Storybook and Toy Play Interactions

Current research.

As previously mentioned, even young children respond to variations in context and alter their language and behaviors accordingly. For example, Sulzby (1986) demonstrated that 5- and 6-year-old typically developing children's language performances were different in response to more oral-like tasks

(responding to a request to tell a story) versus more written-like tasks (responding to a request to dictate a story for an adult to record). Others have demonstrated differences in the interaction and language performance of the participants when comparing father-child versus mother-child conversational dyads of SLI children (Conti-Ramsden, Hutcheson, & Grove, 1995).

Our research compares toy play and storybook reading interactions for a group of typically developing and SLI children. In our preliminary analyses we have been particularly interested in comparing SLI children who enjoyed storybook reading with other SLI children who were unwilling participants in book interactions with their parents. Such comparisons may be particularly helpful in understanding the difficulty some language delayed children demonstrate in later reading achievement. To illustrate some of the variation we have noted in this regard, we present data from two language impaired preschoolers, John and Andrew. Both boys were observed as part of a larger research study over a 3-week period in 12 mother-child in-home interactions. Each child was videotaped interacting repeatedly with a storybook and toy. Although both John and Andrew showed evidence of enjoying their interaction with the toy (a city scene containing small figures of people, cars, pretend mail, and so on), John was observed to enjoy the book *Sam Vole and his Brothers* (Waddell, 1992), whereas Andrew showed some resistance to it.

All data presented here were obtained during the third mother-child interaction with the city scene or Sam Vole storybook. A 4-minute sample was taken from each interaction, with 1 minute taken from the beginning of the interaction, 2 minutes from the middle of each interaction and another 1-minute sample from the end of the interaction. In general, storybook interactions lasted 8-10 minutes in length while toy play interactions lasted for the full 30 minutes allotted. To keep measures such as mean length of utterance from being confounded by the book's text, the language data used for the storybook analysis used only the mother's interactive speech.

John, age 3 years 1 month, had been diagnosed as language impaired before being recruited into this study. He had received speech-language therapy prior to his participation in the study, but was not receiving therapy at the time of his in-home observations. In our research assessment protocol, John received a receptive language standard score of 91 (27th percentile rank) which placed his receptive performance within normal limits and an expressive language standard score of 65 (1st percentile rank) which indicated a severe expressive disorder as measured by the Clinical Evaluation of Language Function-Preschool Test. Consistent with a diagnosis of SLI, John scored within normal limits in cognitive performance using a nonverbal intelligence test and had normal hearing. John's phonological development was within normal limits and he was approximately 90% intelligible.

John's spontaneous language was pragmatically and semantically appropriate. His expressive language delay was characterized by immature syntax use and reduced sentence length. These aspects of his language delay are demonstrated in this excerpt (Example Three) from John's third toy play interaction with the city scene:

Example Three.

John: Gas fell down.
Comment: GAS PUMP FALLS OVER.

Mother:	Fill 'er up!
John:	Oh boy.
John:	I buy the gas.
Mother:	Does that little boy have any money to pay for the gas?
John:	Yep.
Mother:	How much?
John:	Two.
Mother:	Two what?
John:	Two gas.
Mother:	Oh.
John:	All done!
Mother:	All done?
Mother:	Thank you.
Comment:	PRETENDS TO PAY FOR GAS.
John:	I welcome.
John:	Uh, more gas!
Mother:	More gas already?
John:	Yep.
Mother:	Jeesh!
John:	Uh!
Comment:	CAR ROLLS DOWN RAMP.
John:	Uh!
Mother:	Did they get in a car accident?
John:	Uh!
John:	No.
Mother:	Are you sure?
John:	No.
Mother:	Heres (sic) comes the mailman.
John:	I want gas.
John:	I (unintelligible word), I (unintelligible word) the mail.
John:	Stop, gas!
Mother:	You want the mailman to get gas?
John:	Yeh.
Mother:	All right.
Mother:	Beep, beep!
Mother:	Beep, beep!
Mother:	Get out of my way!
John:	No.
Mother:	It's my turn to get gas.
Comment:	PUSHES CAR TO GAS PUMP.
John:	My turn get gas!
John:	Let me in!
John:	Me in too.
John:	Me in, mama!
Mother:	Huh?
John:	That not no nice.
John:	That not nice.
Mother:	That's not nice.
John:	No.

The data for John and his mother during toy play are summarized in Table 1. As the data demonstrate, both mother and child participated fairly equally in the toy play context, with John producing about 47% of the total utterances and his mother producing 53%. Forty-two percent of John's mother's conver-

sation consisted of questions. Many of these questions were used to clarify the ongoing play. Some examples included, "Is this a girl baby or a boy baby?", "Is the fireman her Dad?", and "Where does that go?"

Table 1: Comparison of language data within storybook and toy contexts for John, a child with specific language impairment

Storybook Interaction	Toy Interaction
John	
.489 type/token ratio	.454 type/token ratio
46 utterances	62 utterances
44% of utterances	47% of utterances
2.261 mean length of utterance	2.290 mean length of utterance
John's Mother	
.335 type/token ratio	.450 type/token ratio
59 utterances	71 utterances
56% of utterances	53% of utterances
4.627 mean length of utterance	4.127 mean length of utterance
49% questions 12 Direct 17 Rhetorical	42% questions 26 Direct 4 Rhetorical

The balance of interaction between John and his mother was similar in the storybook and the toy play interaction, with John producing about 44% of the total utterances and his mother producing 56%. John's mean length of utterance (MLU) during the storybook reading stayed approximately the same as his utterance length during toy play, as did his mother's. John's type/token ratio (TTR) (a ratio of novel words compared to the total number of words produced) stayed within the same range during both interactions. John's mother's TTR was reduced in book reading, perhaps as a means of scaffolding the book's text to John's level. John's mother produced approximately the same number of questions as she did during toy play, 49%. Whereas the majority of her questions during toy play were mostly direct (requiring an answer), now her questions were more evenly divided between direct and rhetorical (not requiring an answer) types. Some examples of rhetorical questions included, "You think?" and "Is there?". Direct questions included, "Do you think he's scared?", "What are they all doing?", and "Who did he see?". Example Four represents an excerpt from John's storybook interaction.

Example Four.

Mother:	Look who has more grass?
Comment:	LOOKS AT THE PICTURE OF SAM HOLDING A SMALL AMOUNT OF GRASS, WHEREAS HIS BROTHERS HOLD QUITE A LOT.
Mother:	They do?
Comment:	JOHN POINTS AT PICTURE OF SAM.
Mother:	Look Sam has just a little.
John:	Yeh Sam have little.
Mother:	'Cause he's just little.
John:	I little.
John:	They're big!

Mother: They're big!
Mother: Yeh!

Overall John appeared to enjoy both the toy play and storybook interactions and seemed comfortable initiating comments in both contexts.

We now turn to our observation of a second language impaired preschooler, Andrew, age 3 years 6 months. Andrew was enrolled in a special preschool for language delayed preschoolers through his local school district at the time of his participation in our research. Andrew received a composite receptive language standard score of 84 (14th percentile rank), which indicated his receptive language abilities were mildly impaired, and a composite expressive language standard score of 50 (below the 1st percentile rank) which indicated a severe expressive disorder as measured by the Clinical Evaluation of Language Function-Preschool Test. As was required for eligibility in our study, Andrew scored within normal limits in cognitive performance using a nonverbal intelligence text and passed a hearing screening test. Andrew had a phonological deficit in addition to his language impairment. He was 40-50% intelligible to a novel listener, but the investigator was able to understand 80-90% of Andrew's speech after observing him throughout the 3-week period of in-home visits. Andrew was also noted to have a higher-than-typical number of disfluencies characterized by part-word repetitions. No struggle or avoidance behaviors were noted in conjunction with these disfluent behaviors.

As indicated by his MLU in the toy play and storybook interactions, Andrew usually communicated using 1-3 word utterances. He showed deficiency in his use of verb forms, using only the unmarked verbs "do", "get", "go" and "turn", during his 4-minute sample of toy play interaction and was noted to omit plurals and articles. However, during toy play Andrew took an active part in the conversational interaction, producing 54% of the utterances. In fact, he assumed a leadership role within the toy play context in that he would often direct his mother's activity and disapprove of certain play sequences she would attempt. These aspects of his interactive style can be seen in the Example Five:

Example Five.

Mother: Am I him?
Andrew: No.
Mother: Or her?
Andrew: No y-you.
Comment: POINTS TO MAIL PERSON.
Mother: I'm the mail lady?
Andrew: M-Mom t-two you.
Comment: GIVES HIS MOTHER TWO FIGURES.
Mother: Two?
Andrew: M-Mom y-you.
Andrew: M-mine.
Comment: SHOWS MOTHER THE FIGURES HE WANTS.
Andrew: 'kay ?
Andrew: 'kay mom?
Mother: 'kay.
Andrew: M-Mom mine lady.
Mother: You're gonna be the lady or you want me to?
Andrew: M-Mom y-you that lady.

Mother: Okay.
Andrew: Vroom.
Comment: PUSHES CAR.
Mother: Here.
Mother: You're going to be these two Andrew?
Andrew: Yes.
Andrew: Mom you go!
Comment: INDICATES MOTHER IS TO DRIVE MAIL TRUCK.
Andrew: Vroom!

The data for Andrew and his mother in the toy play context are summarized in Table 2. Andrew's mother produced about 31% questions during the toy play interaction, the majority of which were rhetorical in nature. Some examples of her rhetorical questions included, "Should we put it away?" and "Are you sure she can fit?". Some direct questions included, "Where did that baby go now?" and "What do you want me to do with this?"

Table 2: Comparison of language data within storybook and toy contexts for Andrew, a child with specific language impairment

Storybook Interaction	Toy Interaction
Andrew	
.515 type/token ratio	.396 type/token ratio
21 utterances	57 utterances
18% of utterances	54% of utterances
1.667 mean length of utterance	1.825 mean length of utterance
Andrew's Mother	
.353 type/token ratio	.542 type/token ratio
98 utterances	49 utterances
82% of utterances	46% of utterances
5.347 mean length of utterance	4.0 mean length of utterance
55% questions 23 Direct 31 Rhetorical	31% questions 4 Direct 11 Rhetorical

Whereas Andrew was eager to interact with the toys during his in-home observations, he did not appear to enjoy storybook reading. Andrew's overt behavior at these times consisted of verbalizing loud sighs, slumping down on the couch (sometimes laying down with his head away from his mother, or even sliding off the couch), and once during the book reading interaction analyzed here, putting his stockinged feet on the book obscuring the page.

We should note that both John and Andrew were observed interacting with an additional toy and book as part of the larger research project. This second set of items was selected by each subject's mother to make sure that we presented high-interest books and toys. John's and Andrew's reactions were the same in this second set of interactions, demonstrating that these data were not idiosyncratic to a particular book or toy item.

Example Six is illustrative of Andrew and his mother during a book reading interaction. Rather than selecting an excerpt in which Andrew did not respond at all to his mother's questions (which occurred frequently), we

chose a segment during which he was most responsive. Even so, Andrew's interaction was quite different than that which occurred during toy play.

Example Six.

Mother:	I forget which one's you.
Comment:	MOTHER PERSONALIZES STORY, MAKING ONE CHARACTER (SAM) REPRESENT ANDREW AND OTHER CHARACTERS REPRESENT ANDREW'S BROTHERS.
Mother:	Hmmm?
Mother:	I don't remember.
Comment:	ANDREW POINTS.
Mother:	Oh that's you.
Mother:	And that's who?
Andrew:	Me (whispers).
Mother:	Huh?
Andrew:	Me (whispers).
Mother:	That's you?
Andrew:	A (unintelligible word) (whispers).
Mother:	Oh that's you this time?
Andrew:	Yes (two unintelligible words) (whispers).
Mother:	And who's this?
Andrew:	Paul.
Comment:	ANDREW'S OLDER BROTHER.
Mother:	Paul?
Mother:	And who's this?
Andrew:	Buddy (whispers).
Comment:	ANDREW'S YOUNGER BROTHER.
Mother:	Buddy, yeh (laughs) the littlest one!
Andrew:	Yeh.
Mother:	Yeh.
Mother:	Okay.
Mother:	You know what else?
Mother:	They were eating eggs!
Mother:	Does he like to eat eggs?
Andrew:	Yeh.
Mother:	Yes he does!
Mother:	Aah!
Mother:	There's the bug people again!
Mother:	Look at that.
Mother:	Now I wonder if we can find anymore of those guys?
Mother:	This guy's sleepin'.
Mother:	Does he have (two unintelligible words) (whispers)?
Mother:	He's taking a nap (whispers) .
Mother:	Isn't he?
Mother:	He doesn't want any breakfast.

The balance of interaction between Andrew and his mother in the storybook interaction was quite different from the toy play interaction. Andrew's mother's percentage of utterances rose to 82%, while Andrew's dropped to 18%. Another difference was Andrew's mother's fairly significant increase in question production to 55% as compared with 31% during toy play. She used many more direct questions than she had during toy play. Some examples of the direct questions used by Andrew's mother in the book interaction include, "What's another picture you like?", "What kind are those?", and "Why does he do that?"

Andrew's MLU during book reading stayed approximately the same as was produced in toy play, but his mother's MLU rose from 4.0 in the toy play interaction to 5.347 in the book reading interaction. Andrew's use of a greater variety of words increased as measured by his TTR in the storybook reading. His TTR rose to .515 from a TTR of .396 in toy play. However since he produced only half as many utterances the smaller sample size during the book reading may have inflated this ratio. Like John's mother, Andrew's mother's TTR was reduced during the book reading interaction, suggesting an attempt to scaffold the book's text to Andrew's language level.

The overarching observation is that John's and his mother's interactive style stayed approximately the same between contexts (as measured by number of utterances produced by John and his mother and number of mother's questions) whereas these variables changed in Andrew's case (observed loss of balanced interaction and increase in mother's use of questions). Further, the changes occurring for Andrew and his mother during the storybook interaction did not appear to facilitate a positive response. Although these results cannot yet be generalized to the larger language impaired population, our case-by-case examination of these data has made us attentive to the difficulties that emerge for language delayed children when strong contextual shifts occur in parental expectations and language demands. It appears that, for some SLI children, the use of parental practices in relation to the child's development makes the transition from a more contextualized interaction (toy play) to a less contextualized interaction (storybook reading) unrewarding and sometimes even unpleasant.

These data suggest that we must exercise caution when we make recommendations to parents intended to facilitate mutual engagement in storybook reading. We are concerned about the potential dangers of certain "prescriptive" approaches to educating parents about storybook reading practices. We are particularly concerned about approaches that would make one set of narrowly defined recommendations for all children.

For example, some researchers in the area of emergent literacy have promoted a method of interactive reading in which parents are trained to use specific questioning strategies with their preschool children (DeBaryshe, 1992; Whitehurst et al., 1994). As part of this training, parents are asked to initially focus on asking "what" questions (e.g., "What is this?"), "attribute" questions (e.g., "What color is this?) and completion prompts. These are seen as being at a level of "low demand." With older children, parents are asked to increase the level of demand by asking more "distancing" questions, (e.g., "how" or "why" questions). Parents are asked to use approximately two to three of these strategies on each page of a storybook.

DeBaryshe (1992) studied 73 low income children (ages 26 to 60 months) and their parents. Seventy-eight percent were African American and the remainder were white. The 25% attrition rate for children and parents who began the study was quite high. These 18 children were noted to be significantly different from children who remained in the intervention study. They had significantly lower scores on the Illinois Test of Psycholinguistic Abilities and were rated by their mothers as not enjoying being read to and not asking for books to be read to them.

This dropout rate could be due to reactions similar to those we found with SLI children who disliked being read to and who responded negatively to

their mothers when they used the kinds of questions or the high frequency of questioning that are part of the DeBaryshe (1992) and Whitehurst et al. (1994) procedures. For example, recommending this strategy to Andrew's mother might have encouraged her to try even harder to engage Andrew through the use of questions—an avenue unlikely to bring about Andrew's increased participation. It is premature to speculate on specific treatment recommendations in cases such as these. However, we can begin the process of understanding how to help children like Andrew by using some basic principles of emergent literacy practice in clinical settings.

Clinical applications.

How do these data influence SLPs in regard to the clinical application of emergent literacy perspectives? Most importantly, these data suggest that there are important reasons to include observation of parent-child book reading interactions into our ongoing work with communicatively impaired children. Speech-language pathologists have always carefully considered the communication dynamics between the language impaired child and his or her primary caretaker when designing an intervention program. A toy play interaction in which the parent is asked to play with his or her child while the SLP observes the interaction is a frequently used and valuable observational situation. We would suggest that observation of a shared book reading can provide key and complementary information. However, as noted in Table 3, in order to get the most information from a book reading interaction we must watch repeated book readings over time. It has been reported that children and parents frequently use more sophisticated language and ask different questions with repeated readings (Goodsitt, Raitan, and Perlmutter, 1988; Martinez & Roser, 1985; Snow & Ninio, 1986; Yaden, 1988). As we mentioned previously, repeated readings are one way that parents bring the world of written language to children. Our observations of storybook interactions can enhance our understanding of a parent's ability to interpret the book's text to his or her child and the child's internalization of these language patterns within a routinized language context.

Table 3: Guidelines for setting up parent-child bookreading interactions

1. ***Pick a narrative-type storybook*** and avoid brief pattern-type books. A narrative book is one that has characters, a setting, and a plot. Research has demonstrated that with narratives children have the opportunity to internalize complex patterns and written language constructions, whereas with pattern books children tend to rely on rote memorization.
2. Observe the storybook interaction in the home, or ***provide a homelike setting*** in your clinic or school. Literacy learning comes about because of the shared pleasure surrounding the literacy event. It's hard for an adult to enjoy the interaction when they are forced to sit at tables made for young children! Provide a couch or big chair—or even pillows on the floor—to observe the kinds of nonverbal interactions that occur around the storybook reading.
3. Let the parent or child pick the book whenever possible—or if you pick the book ***be sensitive to the child's age and interests***.
4. ***Observe more than one reading*** of the book. Children's concepts of the book will change, and this development will be reflected in their changing comments and questions. Watching repeated readings also allows the SLP to observe the parent's sensitivity to the child's changing levels of understanding.

One of the most significant methods that a parent uses to "negotiate" a book's text to his or her child's level of understanding is through language scaffolding. Scaffolding has been forwarded as an explanation of how par-

ents interact with their children during storybook reading (Ninio, 1983; Snow, 1983; Sulzby & Edwards, 1993; Teale, 1984). Several aspects of scaffolding appear to be particularly important for a child's emergent literacy development. One factor is the parent's ability to encourage the child's verbalizations and to adjust his or her own speech to the child's gradually increasing competence with the written language forms in the storybook. A second factor is the parent's willingness to let the child lead the storybook interaction as soon as he or she is ready to "take charge" of the reading interaction to some extent. In general, many of these scaffolding behaviors appear to change as the child's developmental level and familiarity with the storybook increase (Teale & Sulzby, 1987). Overall, there appears to be a generalized change from a parental labeling of pictures towards a more frequent occurrence of reading the written text without modification.

A word of caution is needed in regard to tracking parents' changing levels of language scaffolding in their book reading interactions. Although we have observed parents generally moving from picture labeling (e.g., with very young children) to straight reading of the text, these behaviors do not occur in a strict hierarchy. A parent who is effective in engaging his or her child moves freely between levels as the child's interest and attention fluctuate. The implication of this finding is that SLPs will not only want to observe storybook interaction over a period of time, but will observe parents' flexible use of a variety of strategies that are responsive to the type of book, the child's understanding of the ideas contained in the book, and the child's willingness to participate in the book reading on a particular day. A list of the scaffolding interactions frequently seen in parent-child storybook interactions (Kaderavek & Sulzby, 1995) are listed in Table 4.

Table 4: Scaffolding behaviors frequently used by parents during storybook reading

1. ***Labeling and commenting*** items in the pictures is one of the behaviors parents' demonstrate with very young children during storybook reading. While using this technique parents often use exaggerated nonverbal communication (gestures, motions and facial reactions) while naming the pictures.
2. ***Pausing*** behaviors are used by the parents to provide opportunities for the child to interact during the book reading exchange. We have observed that pausing seems to function as a means of keeping the child involved in the book without having to question directly or to "teach" the child.
3. Parents often using ***questioning*** behaviors during book reading. Although questioning can be an effective strategy if not overused, our preliminary data indicate that some language-impaired children do not react favorably to direct questioning during parent-child book reading.
4. Parents often engage in ***oral dialogue*** during their storybook reading. Rather than actually reading the book, they will present the storyline in an oral form. Clues to this kind of scaffolding are the use of "voices" to indicate the various characters and the use of oral- versus a written-language intonation characteristics. At this level the parent may also make connections between the story and situations or vocabulary with which the child is familiar.
5. Sometimes the parents begin to actually read the book but ***simplify the vocabulary and the syntax*** of the written text. The intonation patterns of the adult reader may begin to sound like written language—but the parent will alter the text to maintain the child's understanding and interest.

Table 4: Scaffolding behaviors frequently used by parents during storybook reading

6. Finally, parents begin to *read the text verbatim*, not in long stretches but in attempts staggered between other scaffolding behaviors. Eventually, the child may ask for the parent to read the entire book verbatim, but we have not observed that with our children yet. Parents who read stretches verbatim also often use other internal scaffolding behaviors such as pausing, stopping with rising inflection (to encourage the child to complete the sentence), or stopping to discuss the story when the child appears interested or asks questions.
7. Parents who maintain a high level of the child's interest and engagement appear to be very sensitive to their child's reactions; they show *flexible use of these scaffolding strategies* in relation to the child's verbal and nonverbal behaviors.

Finally, we find that all book reading need not be "highly interactive" to successfully engage children and expose them to written language. We have observed that, in some cases, children actually prefer to have their parent "just read the book," particularly if they are accustomed to being read to and/or as they grow older. When one observes a book reading that is not highly interactive, one can monitor the verbal ("Read another book, Mommy!") and the nonverbal indicators (e.g., attending, running to get more books) to assess the success of the book reading. Additionally, the SLP can (as we do in our research) intermingle parent-child storybook observation with requests for the child to read the book emergently. The emergent readings provide information which help monitor the child's degree of internalization of the book's language.

Children's Narrative Production: Oral and Written Contexts

Current research.

Our second area of inquiry into oral-written language differences is the examination of the difference between narrative development in a more oral storytelling context versus the emergent reading task developed by Sulzby (1985a). Narratives are particularly important for observation because it has been suggested that narrative discourse development is significantly related to children's emergent literacy (Dickinson & McCabe, 1991) and to successful adaptation to school literacy (Feagans, 1982). This relationship was demonstrated by Roth and Speckman (1986) who found that older learning-disabled children (who had normal intelligence but had difficulties in reading, written expression and/or math) had difficulty with the construction of oral narratives.

In our research program we elicit two kinds of narratives—an oral storytelling narrative and an emergent reading, which we consider to be a narrative elicited in a written language context. The protocol for eliciting the emergent reading has already been described in this report. To elicit the oral storytelling narrative, we use the protocol suggested by Peterson and McCabe (1983). These authors suggest that in order to get a narrative one needs to tell a narrative. Following this protocol, the adult tells the preschooler several stories (mostly centering on occasions in which he or she was hurt or frightened—topics which appear to elicit the best responses from the children) and encourages them to respond with a story of their own (see McCabe & Rollins, 1994, for a recent discussion of this protocol). At least

three narratives are elicited from each child and the best narrative obtained is used for analysis.

To illustrate some of the differences in oral- versus written-language narrative attempts, we present excerpts from narratives produced by Adam, a typically developing child, age 3 years 5 months, who participated in our research. The following (Example Seven) was Adam's oral narrative (The investigator told a story about when she was hurt and got stitches and then asked Adam the following question).

Example Seven.

Investigator:	Has anything ever happened to you like that?
Adam:	When I fall down.
Adam:	And when I move the slide this way.
Comment:	MAKES A MOTION WITH HIS HANDS.
Adam:	And I fall down like ...
Comment:	MOVES BODY IN BIG MOTION.
Adam:	I got stitches right here.
Comment:	POINTS TO THE INSIDE OF HIS CHEEK.

One of the most striking characteristics about this oral narrative was the lack of decontextualization. The narrative was told with motions and incomplete sentences. In fact, this narrative really does not stand alone, but actually appeared to function as a discourse "turn." Overall, it appeared to be a response to the investigator's story about being injured.

According to the narrative assessment protocol (McCabe & Rollins, 1994), Adam's oral narrative above was classified as an end-at-high-point narrative. He did not include the evaluative comments that would reveal the meaning that the event had for him as narrator. Similarly, this narrative did not have any resolution comments that served to wind up the crisis. Although this was not a classic narrative (a classic narrative contains all the features needed for a complete narrative), this kind of end-of-high-point narrative was very good for a child of Adam's age.

Contrast this with the narrative produced by Adam in his emergent reading of the storybook, ***Sam Vole and His Brothers***. While Adam read emergently, he stared intently at the pictures, used a quiet voice for "reading" and a louder voice for his comments directed to the investigator, and commented on each picture as he turned the pages. His emergent reading (Example Eight) follows.

Example Eight.

Adam:	One day we're picking some flowers.
Comment:	ADAM USES A QUIET VOICE IN THIS EMERGENT READING EXCEPT WHERE INDICATED.
Adam:	And one day, he was break some eggs.
Investigator:	Uhhuh.
Adam:	And the, his brother is breaking some eggs.
Adam:	One day, he was stealing some nuts.
Adam:	And one day, he was getting some grass.
Adam:	And one day, he's give them to his mother.
Adam:	And one day, they was too asleep.
Adam:	And one day, there's, they was quiet.
Adam:	And one day, they goes alone.
Adam:	And he singed, and he singed.

Adam:	And he goes alone.
Adam:	And he jumped.
Adam:	And then he go to sad.
Adam:	Remember that?
Comment:	SAID LOUDER AND DIRECTED AT INVESTIGATOR.
Adam:	That is a cricket!
Comment:	SAID LOUDLY TO INVESTIGATOR.
Inv.:	That's neat.
Adam:	That is a cricket!
Comment:	SAID LOUDLY WHILE LOOKING AT PICTURE.
Adam:	And one day...
Adam:	And one day he be be he be he be he be very quiet.
Adam:	Hey!
Adam:	He (unintelligible two words).
Adam:	Then he (unintelligible word).
Adam:	And then.
Adam:	And then he saw his brothers!
Adam:	And he saw his brothers.
Adam:	And one day...
Adam:	He and his brother...
Adam:	And one day...
Adam:	The bugs are eating!
Comment:	SAID TO INVESTIGATOR.
Inv.:	Uhhuh.
Adam:	And he's (unintelligible word) to eat.
Adam:	And he's (unintelligible word) smiling.
Inv.:	Everybody's happy!
Adam:	The end!

Adam's emergent reading above demonstrated characteristics of both written and oral language. Accordingly, using the Sulzby's Classification Scheme for Emergent Reading of Favorite Storybooks, this emergent reading was classified at the level of "reading and storytelling mixed." Some of the components that demonstrated Adam's switching between the oral (storytelling) and written language (reading) modes in the above text included his varying use of verb tense and his vacillation between clear and unclear introduction of characters.

At times Adam used verbs in a manner consistent with written language. Examples of this include his past tense use of "He singed" and "He jumped." Additionally, he used a stative form, as in "He be quiet," used to describe the characteristics of the protagonist, Sam. In contrast, at other times, Adam used verb forms consistent with oral language use. Examples of this included his use of the present progressive verbs, "He be picking," and "The bugs are eating."

Adam's second vacillation between oral and written forms occurred around his use of varying levels of decontextualization in his character introduction. Adam sometimes used specific and at other times unspecific introductions of the characters in the story. For example, towards the end of the story he stated, "And he saw his brothers!", a decontextualized form that is characteristic of written language use. (A less decontextualized form would be "And he saw them!"). However, an example of a more oral contextualized language form occurred in the initial sentences of the written narrative when

Adam stated, "One day we're picking some flowers. And one day he was break some eggs."

It is enlightening to compare Adam's oral (Example Seven) and written (Example Eight) narratives. Several differences are obvious. The first is the difference in length, with the written narrative being quite a bit longer. Second, one can notice the variety of verbs that were used in the written narrative in contrast to the verbs "fall, move, and got" which occur in the oral narrative. Less obvious, but significant, was Adam's differing decontextualization in the written versus the oral narrative. In fact, if we had not elicited both types of narratives we would have been unaware of his ability to decontextualize. His oral narrative, "And I fall down like..." did not reflect his ability to tell a story in a way that permitted a nonpresent listener to understand the gist of what was happening in the narrative.

Finally, it was interesting to note that Adam completed his emergent reading almost completely independently. Other than the few acknowledgements that the investigator made when addressed directly (e.g., "Remember that? That's a cricket."), Adam was able to complete this task alone. This is especially significant when we contrast this emergent reading to that of an older language delayed preschooler who elicited much assistance in his emergent reading (see case history of "Timmy" in this chapter).

Adam still has some areas that will develop as he moves towards higher levels such as reading-similar-to-original and a verbatim-like story. Most significantly, his ability to decontextualize the story (e.g., introducing the characters first by name and then using pronouns when referring to them) and his ability to recreate longer sentences (that are similar to the written text) will improve. His ability to produce the written narrative that he did at the age of 3 1/2, however, was quite good.

Clinical applications.

The differences in Adam's oral and written narratives has implications for remediation of children with limited ability to produce narratives. It may be that children are able to explore more of the complexities of narrative structure when retelling a story that has been read to them as compared to the demands of creating a novel story in an oral storytelling mode. Future research data and ongoing input from SLPs who use emergent reading activities in their clinical practice will shed further light on the usefulness of emergent reading as a tool to develop increasingly spontaneous narrative productions. However, we feel that even this preliminary data indicated that eliciting children's narratives in response to written as well as oral contexts offered a more complete look at the children's understanding of language and their ability to vary language in response to contextual demands.

This research—along with work being done by other emergent literacy researchers and results of the clinical applications reported by SLPs—will continue to highlight the particular language forms and discourse patterns occurring in relationship to varying oral and written contexts. Overall, our preliminary data suggest that, even at the early ages of language development, children and their parents have clearly differentiated the demands of written and oral language contexts. This kind of examination will provide SLPs the opportunity to explore and observe the developing language of young children in even broader arenas.

Summary

This report provides an overview of emergent literacy issues that relate to the language development of preschool children. Several themes underlie this discussion. First, we illustrated that language performances in young nonconventional readers are not tied to a particular delivery form—preschool children can demonstrate their understandings of written language concepts orally. We believe that when parents, teachers, or SLPs use storybooks as stimuli for language production (and much of the time even when storybooks are not present), children are being asked to illustrate their understandings of written language concepts. This position suggests that those of us who concentrate on oral language development also need to be aware of children's emergent literacy development. Consequently, we highlighted some tasks that enable observers of children's language to more clearly understand and describe children's comprehension and use of written language forms.

Second, we described a process that can be used to elicit emergent readings. We provided guidelines for classifying these productions, and highlighted some specific language and behaviors important in the process of internalizing written language and becoming conventionally literate. This information can be used to track the development of children through their exposure to repeated storybook readings.

Third, we described parent and child behaviors that occur in both storybook interactions and emergent readings. This information can be useful to teachers and SLPs in their remediation of children with language impairments and in their efforts to understand how storybook language and behavior might be different than that which occurs during toy play. In other words, we have attempted to answer the question, "What are we looking for when we observe children and parents interacting with storybooks?" To aid this process, we provided guidelines for setting up parent-child storybook observations and a description of parental scaffolding behaviors that may occur during storybook reading.

Finally, we examined children's narrative language productions during emergent storybook elicitations and oral storytelling. Obtaining narratives in a variety of oral and written contexts helps us more carefully monitor children's narrative-production development, their awareness of the need for decontextualization in written language, and their ability to use linguistic features suited to oral and written language contexts. Understanding and documenting these changes broadens our perspective of the language capabilities of the children we serve.

In conclusion, we feel that one of the most important reasons to include emergent literacy perspectives and methods into clinical practice is that they provide a means for the SLP to participate in one of the central features of school instruction: literacy. The SLP's involvement aligns his or her knowledge of the child's oral communication development with understandings of the child's overall language development. If SLPs have a better understanding of a child's oral and written development, we will set up situations which facilitate that child's ability to move between modalities. The resulting interactivity across language forms would be designed to help the child con-

tinue to negotiate relationships between oral and written language, which is important for later school success.

Case History

Timmy is a 4 year 1 month old who has been diagnosed with specific expressive language impairment (SLI). He is from a European American, middle-economic level home. Timmy, his parents, his two sisters (age 13 and 2) and his young brother (age 2 months) live in a two-story older home in a small town near a mid-sized Midwest city.

There is no known cause of Timmy's language delay. He was born following an uneventful pregnancy and delivery. Other than his expressive language delay and some articulation delay, Timmy has been typically developing. At 4 years 1 month of age, he performed within normal ranges on a nonverbal intelligence test, and his receptive language abilities tested within the average range. His hearing was also normal. Timmy's utterances ranged from 1 to 6 words in length. He obtained a standard score of 3 on the Recalling Sentences in Context Subtest of the Clinical Evaluation of Language Fundamentals-Preschool Test (CELF-P) and a standard score of 5 on the Word Structure Subtest of the CELF-P. Timmy was within normal limits on all other subtests of the CELF-P.

Timmy's mother first noticed his language delay between 12 and 18 months. She discussed her concerns with her pediatrician, but was told to "wait and see what happens." By age 2 1/2, she had him evaluated at the speech and hearing clinic at a local university and went for one semester of therapy. She stated that she was taught to model language for Timmy and decided she would read to him every day "no matter what."

Timmy's mother described how she began an accelerated program of language stimulation, in consultation with the SLP. In the last year and a half she has "talked to him one-on-one all the time," along with daily storybook reading. She said that she feels that if Timmy is interested in a topic she will try to expose him to whatever they are discussing because he "needs to go out and actively see it."

In describing why she feels storybooks have been particularly important for Timmy, Timmy's mother stated, ". . . reading brings so many new words into light. Things you normally wouldn't talk about." She indicated that usually she and her son will talk about their most current storybook on and off throughout the day.

Along with his mother's efforts at home, Timmy has benefited from enrollment in a county preschool program for children with developmental delays. His mother indicated that the stimulation of the other children has been particularly instrumental in facilitating Timmy's desire to communicate.

As part of the authors' ongoing research Timmy was observed over a period of a month during storybook reading and toy play interaction and was asked to produce emergent readings (which we consider to be an opportunity to

produce a written narrative) and oral storytelling narratives. The following is an example of Timmy's oral narrative. This story was produced in response to the investigator telling him a story of a camping trip she had recently completed.

Wait, first one tell me a me. And my wa... And my... And my my go park. And my Dad... Take me. Da... and me.... Mayway a park play... With her it come dark up. Go home. And... The end!

(The investigator was assisted in interpreting this story by Timmy's mother. Timmy told about the day that his father took Timmy and his sister (Mayway) to the park. They played. It got dark, and they went home.)

The following example is Timmy's emergent reading of the book *Sam Vole and His Brothers*. The book had been read to him three times by his mother.

(Please note that the examiner's repetition of Timmy's utterances is not necessarily a recommended practice. The utterances were repeated because Timmy was fairly unintelligible and the investigator was attempting to assist the transcription process that would occur later.)

Timmy:	Uh, two big brothers.
Timmy:	One little brother named, my not know.
Inv:	Sam?
Timmy:	Sam.
Inv:	Yeh.
Timmy:	Story all himself, only Henry go too.
Inv:	Only Henry go too?
Timmy:	No.
Timmy:	(coughs really hard)
Inv:	Wow!
Timmy:	Ow!
Inv:	Ow, that hurt !
Timmy:	Uh, Henry (unintelligible word) pick more more daisies than, my him not know.
Inv:	More daisies than ...
Timmy:	My not know.
Timmy:	My not know what him name.
Inv:	Oh, I don't him name?
Comment:	INVESTIGATOR INACCURATELY ATTEMPTS TO IMITATE CHILD.
Inv:	Henry?
Inv:	Or Arthur?
Timmy:	Go.
Inv:	Sam, Henry, and Arthur.
Timmy:	Sam pick, pick, give, uh daisies, uh, mother.
Inv:	Uhhuh.
Timmy:	All sleepin', uh, my not, huh, my not know what him name.
Inv:	Sam?
Timmy:	Sam not sleep.
Inv:	Sam not sleep.
Timmy:	Uh, go in meadow.
Inv:	Uhhuh, go in meadow.
Timmy:	Uh, bro...
Timmy:	Hop.

Timmy: Uh, sad.
Timmy: It bro all himself.
Timmy: All brothers is sad.
Timmy: See, brothers is happy.
Timmy: Vole all home.
Timmy: And vole and vole and vole.
Timmy: Vole, vole, vole, vole, vole.
Timmy: The end.

What is most noticeable about Timmy's emergent reading was that although he struggled to communicate his ideas (and asked for the investigator's help), he demonstrated a great deal of written language knowledge. First, he was insistent on saying the names of the characters, indicating knowledge of written language's need for decontextualization, even though he had a great deal of difficulty remembering the names. Midway through the story, when he said "All sleeping" he continued to demonstrate that he should be specific and say "Sam not sleep", instead of "But he not" or "Him not." Additionally, he may also have demonstrated some metalinguistic knowledge at the beginning of his emergent reading when he said "Story all himself," perhaps meaning, "In this story, Sam wanted to go by himself."

When one compares Timmy's oral narrative to his written narrative, one can see differences in length, with the written narrative being quite a bit longer. Although the written narrative is not syntactically more complex,it does appear that his syntax is somewhat more well-formed in the emergent reading than in the oral narrative.

We are in the process of studying multiple levels of impact of storybook reading interactions for SLI and normally-developing children. Initially from these transcripts, one can infer that Timmy's motivation to talk about the stories he enjoys is one avenue for expanding and enriching his language world. The interactions in these two situations provide at least part of what is often called a literacy and language rich environment, the kind of environment which SLPs increasingly recommend.

Endnotes

1. Emergent literacy has been defined as "the reading and writing behaviors and concepts of young children that precede and develop into conventional literacy" (Sulzby, 1989, p. 88).

2. Known to lay audiences as "real reading" and "real writing," conventional literacy encompasses those reading and writing behaviors that the members of a culture have implicitly or explicitly agreed upon as denoting traditional reading and writing. Conventiojnal literacy is often used to indicate the first signs that a child has made a transition from emergent to traditional literacy. See Sulzby (1996a, pp. 25-28, or 1989) for a detailed exploration of operationalizations of the terms *conventional reading* and *conventional writing.*

3. Emergent reading is the oral production of a familiar book's text by a non-conventional reader with indications that the act is considered by the child to be reading.

References

Anderson, A. B., & Stokes, S. (1984). Social and institutional influences on the development and practice of literacy. In H. Goelman, A. Oberg, & F. Smith (Eds.), *Awakening to literacy* (pp. 158-184). Portsmouth, NH: Heinemann.

Anderson-Yockel, J., & Haynes, W. O. (1994). Joint book-reading strategies in working-class African American and White mother-toddler dyads. *Journal of Speech and Hearing Research, 37,* 583-593.

Aram, D., Ekelman, B., & Nation, J. (1984). Preschoolers with language disorders: 10 years later. *Journal of Speech and Hearing Research, 27,* 232-244.

Aram, D., & Nation, J. (1980). Preschool language disorders and subsequent language and academic difficulties. *Journal of Communication Disorders, 13,* 159-179.

Bridwell, N. (1985). *Clifford, the big red dog.* New York, Scholastic.

Bus, A. G., & Sulzby, E. (1996). Becoming literate in a multicultural society. To appear in J. Shimron (Ed.), *Literacy and education: Essays in memory of Dina Feitelson.* Norwood, NJ: Hampton Press, Inc.

Bus, A. G., Sulzby, E., & van IJzendoorn, M. H. (1999). *Children's internalizations from repeated storybook readings: A study of emergent literacy and attachment.* Manuscript in preparation.

Bus, A. G., & van IJzendoorn, M. H. (1992). Patterns of attachment in frequently and infrequently reading dyads. *Journal of Genetic Psychology, 153,* 395-403.

Bus, A. G., van IJzendoorn, M. H. (1995). Mothers reading to their 3-year-olds: The role of mother-child attachment security in becoming literate. *Reading Research Quarterly, 30,* 998-1015.

Bus, A. G., van IJzendoorn, M. H., & Pellegrini, A. D. (1995). Storybook reading makes for success in learning to read: A meta-analysis on the intergenerational transmission of literacy. *Review of Educational Research, 65,* 1-21.

Catts, H. W. (1991). Early identification of reading disorders. *Topics in Language Disorders, 12,* 1-16.

Catts, H. W. (1993). The relationship between speech-language impairments and reading disabilities. *Journal of Speech and Hearing Research, 36,* 948-958.

Chomsky, C. (1972). Stages in language development and reading exposure. *Harvard Educational Review, 42,* 1-33.

Conti-Ramsden, G., Hutcheson, G. D., & Grove, J. (1995). Contingency and breakdown: Children with SLI and their conversations with mothers and fathers. *Journal of Speech and Hearing Research, 28,* 1290-1302.

Cox, B. E. (1994). Young children's regulatory talk: Evidence of emerging metacognitive control over literary products and processes. In R. B. Ruddell, M. R. Ruddell, & H. Singer (Eds.), *Theoretical models and processes of reading* (4th ed., pp. 733-756). Newark, DE: International Reading Association.

DeBaryshe, B. D. (1992). *Early language and literacy activities in the home. U.S. Department of Education Field Initiated Studies Program. Final report for the project.* North Carolina University, Greensboro. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 351 406)

de Hirsch, K., Jansky, J. J., & Langford, W. S. (1966). *Predicting reading failure.* New York: Harper & Row.

Dickinson, D. K., & McCabe, A. (1991). A social interactionist account of language and literacy development. In J. Kavanaugh (Ed.), *The language continuum* (pp. 1-40). Parkton, MD: York Press.

Eastman, P. D. (1960). *Are you my mother?* New York: Random House.

Elijah, R., & Sulzby, E. (1992, April). *From emergent reading to conventional literacy: LSES black children's storybook reading.* Paper presented at the annual meeting of the American Educational Research Association, San Francisco, CA.

Elster, C. A. (1994). Patterns within preschooler's emergent readings. *Reading Research Quarterly, 29,* 402-418.

Feagans, L. (1982). The development and importance of narratives for school adaptation. In L. Feagans & D. Farran (Eds.), *The language of children reared in poverty* (pp. 95-116). New York: Academic Press.

Goodsitt, J., Raitan, J. G., & Perlmutter, M. (1988). Interaction between mothers and preschool children when reading a novel and familiar book. *International Journal of Behavioral Development, 11,* 489-505.

Heath, S. (1983). *Ways with words.* Cambridge: Cambridge University Press.

Heath, S. (1986). What no bedtime story means: Narrative skills at home and school. In B. Schieffelin & E. Ochs (Eds.), *Language socialization across cultures* (pp. 97-124). New York: Cambridge University Press.

Hiebert, E. H. (1994). Becoming literate through authentic tasks: Evidence and adaptations. In R. B. Ruddell, M. R. Ruddell, & H. Singer (Eds.), *Theoretical models and processes of reading* (pp. 391-413). Newark, DE: International Reading Association.

Hyon, S., & Sulzby, E. (1994). African-American kindergartners' spoken narratives: Topic associating and topic centered styles. *Linguistics and Education, 6,* 121-152.

Kaderavek, J. N., & Sulzby, E. (1994). *Literacy contexts and oral language in SLI children.* Proposal to National Institutes of Health.

Kaderavek, J. N., & Sulzby, E. (1995). *Parent-child joint bookreading: Analytic procedures.* Manuscript submitted for publication.

Katims, D. S. (1991). Emergent literacy in early childhood special education: Curriculum and instruction. *Topics in Early Childhood Special Education, 11,* 69-84.

Koppenhaver, D. A., Coleman, P. P., Kalman, S. L., & Yoder, D. E. (1991). The implications of emergent literacy research for children with developmental disabilities. *American Journal of Speech-Language Pathology, 1,* 38-44.

Martin, B. (1970). *Brown bear, brown bear, what do you see?* New York: H. Holt.

Martinez, M., & Roser, N. (1985). Read it again: The value of repeated readings during storytime. *The Reading Teacher, 38,* 782-786.

McCabe, A., & Rollins, P. R. (1994). Assessment of preschool narrative skills. *American Journal of Speech-Language Pathology, 3,* 45-56.

Moerk, E. L. (1985). Picture-book readings by mothers and young children and its impact upon language development. *Journal of Pragmatics, 9,* 547-566.

Moll, L. C. (1994). Literacy research in community and classrooms: A sociocultural approach. In R. B. Ruddell, M. R. Ruddell, & H. Singer. (Eds.), *Theoretical models and processes of reading* (pp. 179-207). Newark, DE: International Reading Association.

Morrow, L. M. (1983). Home and school correlates of early interest in literature. *Journal of Educational Research, 76,* 221-230.

Morrow, L. M., & Paratore, J. (1993). Family literacy: Perspectives and practices. *The Reading Teacher, 47,* 194-200.

Ninio, A. (1980). Picture-book reading in mother-infant dyads belonging to two subgroups in Israel. *Child Development, 51,* 587-590.

Ninio, A. (1983). Joint book reading as a multiple vocabulary acquisition device. *Developmental Psychology, 19,* 445-451.

Ninio, A., & Bruner, J. (1978). The achievement and antecedents of labeling. *Journal of Child Language, 4,* 1-22.

Otto, B. (1984). *Evidence of emergent reading behaviors in young children's interactions with favorite storybooks.* Unpublished doctoral dissertation, Northwestern University, Evanston.

Pellegrini, A. D., Brody, G. H., & Sigel, I. E. (1985). Parents' book-reading habits with their children. *Journal of Educational Psychology, 77,* 332-340.

Pellegrini, A. D., McGillicuddy-DeLisi, A. V., Sigel, I. E., & Brody, G. H. (1986). The effects of children's communicative status and task on parent's teaching strategies. *Contemporary Educational Psychology, 11,* 240-252.

Peterson, C., & McCabe, A. (1983). *Developmental psycholinguistics. Three ways of looking at a child's narrative.* New York: Plenum.

Pierce, P. L., & McWilliam, P. J. (1993). Emerging literacy and children with severe speech and physical impairments (SSPI): Issues and possible intervention strategies. *Topics in Language Disorders, 13,* 47-57.

Reuning, C., & Sulzby, E. (1984). Emergent storybook reading in high and low literacy background children. *National Reading Conference Yearbook, 34,* 310-319.

Roth, F. P., & Speckman, N. J. (1986). Narrative discourse: Spontaneously generated stories of learning-disabled and normally achieving students. *Journal of Speech and Hearing Disorders, 51,* 8-23.

Sendak, M. (1963). *Where the Wild Things Are.* New York: Harper Trophy.

Schule, C. M., & van Kleeck, A. (1987). Precursors to literacy: Assessment and intervention. *Topics in Language Disorders, 7,* 32-44.

Scollon, R., & Scollon, S. B. K. (1981). *Narrative, literacy, and face in interethnic communication.* Norwood, NJ: Ablex.

Snow, C. E. (1983). Literacy and language: Relationships during the preschool years. *Harvard Educational Review, 53,* 165-189.

Snow, C. E., Arlman-Rupp, A., Hassing, Y., Jobse, J., Joosten, J., & Vorster, J. (1976). Mothers' speech in three social classes. *Journal of Psycholinguistic Research, 5,* 1-20.

Snow, C. E., & Goldfield, B. A. (1983). Turn the page please: Situation-specific language acquisition. *Journal of Child Language, 10,* 551-569.

Snow, C. E., & Ninio, A. (1986). The contracts of literacy: What children learn from learning to read books. In W. H. Teale & E. Sulzby (Eds.), *Emergent literacy: Writing and Reading* (pp. 116-138). Norwood, NJ: Ablex.

Sulzby, E. (1983, August). *Children's emergent abilities to read favorite storybooks.* Final report to the Spencer Foundation. Unpublished manuscript, Northwestern University, Evanston.

Sulzby, E. (1985a). Children's emergent reading of favorite storybooks: A developmental study. *Reading Research Quarterly, 20,* 458-481.

Sulzby, E. (1985b). Kindergartners as writers and readers. In M. Farr (Ed.), *Advances in writing research, Vol. 1: Children's early writing development* (pp. 127-199). Norwood, NJ: Ablex.

Sulzby, E. (1986). Writing and reading: Signs of oral and written language organization in the young child. In W. H. Teale & E. Sulzby (Eds.), *Emergent literacy: Writing and reading* (pp. 50-89). Norwood, NJ: Ablex.

Sulzby, E. (1989). Assessment of emergent writing and children's language while writing. In L. Morrow & J. Smith (Eds.), *The role of assessment in early literacy instruction* (pp. 83-109). Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.

Sulzby, E. (1991). Assessment of emergent literacy: Storybook reading. *The Reading Teacher, 44,* 498-500.

Sulzby, E. (1994). Children's emergent reading of favorite storybooks: A developmental study. In R. B. Ruddell, M. R. Ruddell, & H. Singer (Eds.), *Theoretical models and processes of reading.* (4th ed., pp. 244-280). Newark, DE: International Reading Association.

Sulzby, E. (1996a). Roles of oral and written language as children approach conventional literacy. In C. Pontecorvo, M. Orsolini, B. Burge, & L. Resnick (Eds.), *Early text construction in children* (pp. 25-46). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Sulzby, E. (1996b). [Transcripts and field notes to accompany Sulzby Classification Scheme for Emergent Storybook Reading]. Unpublished raw data.

Sulzby, E., & Barnhart, J. (1992). The development of academic competence: All our children emerge as writers and readers. In J. W. Irwin & M. A. Doyle (Eds.), *Reading/writing connections: Learning from research* (pp. 120-144). Newark, DE: International Reading Association.

Sulzby, E., Branz, C. M., & Buhle, R. (1993). Repeated readings of literature and LSES black kindergartners and first graders. *Reading and Writing Quarterly, 9,* 183-196.

Sulzby, E., & Edwards, P.A. (1993). The role of parents in supporting literacy development. In B. Spodek & O. N. Saracho (Eds.), *Language and literacy in early childhood education* (pp. 156-177). New York: Teacher's College Press.

Sulzby, E., & Teale, W. H. (1987, November). *Young children's storybook reading: Longitudinal study of parent-child interaction and children's independent functioning.* Final report to The Spencer Foundation, University of Michigan, Ann Arbor.

Sulzby, E., Teale, W. H., & Kamberelis, G. (1989). Emergent writing in the classroom: Home and school connections. In D. Strickland & L. Morrow (Eds.), *Emerging literacy: Young children learn to read and write* (pp. 63-79). Newark, DE: International Reading Association.

Sulzby, E., & Zecker, L. B. (1991). The oral monologue as a form of emergent reading. In A. McCabe & C. Peterson (Eds.), *Developing narrative structure* (pp. 175-214). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Tannen, D. (1983). Oral and literate strategies in spoken and written discourse. In R. W. Bailey & R. M. Fosheim (Eds.), *Literacy for life: The demand for reading and writing* (pp. 79-96). New York: Modern Language Association.

Taylor, D., & Dorsey-Gaines, C. (1988). *Growing up literate: Learning from inner-city families.* Portsmouth, NH: Heinemann.

Teale, W. H. (1984). Reading to young children: Its significance for literacy development. In H. Goelman, A. Oberg, & F. Smith (Eds.), *Awakening to literacy* (pp. 110-121). Portsmouth, NH: Heinemann.

Teale, W. H., & Sulzby, E. (1986). Emergent literacy as a perspective for examining how young children become readers and writers. In W. H. Teale & E. Sulzby (Eds.), *Emergent literacy: Writing and reading* (pp.vii-xxv). Norwood, NJ: Ablex Publishing.

Teale, W. H., & Sulzby, E. (1987). Literacy acquisition in early childhood: The roles of access and mediation in storybook reading. In D. Wagner (Ed.), *The future of literacy in a changing world* (pp. 111-130). New York: Pergamon Press.

Teale, W. H., & Sulzby, E. (1989). Emergent literacy: New perspectives on young children's reading and writing development. In D. Strickland & L. Morrow (Eds.), *Emerging literacy: Young children learn to read and write* (pp. 1-15). Newark, DE: International Reading Association.

van Kleeck, A., & Schuele, C. M. (1987). Precursors to literacy: Normal development. *Topics in Language Disorders, 7,* 13-31.

Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes.* Cambridge, MA: Harvard University Press

Waddell, M. (1992). *Sam Vole and his brothers.* Cambridge, MA: Candlewick Press.

Watkins, R. V., & Rice, M. L. (1991). Verb particle and preposition acquisition in language-impaired preschoolers. *Journal of Speech and Hearing Research, 34,* 1130-1141.

Watson, L. R., Layton, T. L., Pierce, P. L., & Abraham, L. M. (1994). Enhancing emerging literacy in a language preschool. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 25,* 136-145.

Whitehurst, G. J., Arnold, D. S., Epstein, J. N, Angell, A. L., Smith, M., & Fischel, J. E. (1994). A picture book reading intervention in day care and home for children from low-income families. *Developmental Psychology, 30,* 679-689.

Whitehurst, G. J., Falco, F. L., Lonigan, C. J., Fischel, J. E., DeBaryshe, B. D., Valdez-Menchaca, M. C., & Caulfield, M. (1988). Accelerating language development through picture book reading. *Developmental Psychology, 24,* 552-559.

Yaden, D. B. (1988). Understanding stories through repeated read-alouds: How many does it take? *The Reading Teacher, 41,* 556-566.

About CIERA

The Center for the Improvement of Early Reading Achievement (CIERA) is the national center for research on early reading and represents a consortium of educators in five universities (University of Michigan, University of Virginia, and Michigan State University with University of Southern California and University of Minnesota), teacher educators, teachers, publishers of texts, tests, and technology, professional organizations, and schools and school districts across the United States. CIERA is supported under the Educational Research and Development Centers Program, PR/Award Number R305R70004, as administered by the Office of Educational Research and Improvement, U.S. Department of Education.

Mission. CIERA's mission is to improve the reading achievement of America's children by generating and disseminating theoretical, empirical, and practical solutions to persistent problems in the learning and teaching of beginning reading.

CIERA Research Model

The model that underlies CIERA's efforts acknowledges many influences on children's reading acquisition. The multiple influences on children's early reading acquisition can be represented in three successive layers, each yielding an area of inquiry of the CIERA scope of work. These three areas of inquiry each present a set of persistent problems in the learning and teaching of beginning reading:

CIERA INQUIRY 1
Readers and Texts

Characteristics of readers and texts and their relationship to early reading achievement. What are the characteristics of readers and texts that have the greatest influence on early success in reading? How can children's existing knowledge and classroom environments enhance the factors that make for success?

CIERA INQUIRY 2
Home and School

Home and school effects on early reading achievment. How do the contexts of homes, communities, classrooms, and schools support high levels of reading achievement among primary-level children? How can these contexts be enhanced to ensure high levels of reading achievement for all children?

CIERA INQUIRY 3
Policy and Profession

Policy and professional effects on early reading achievement. How can new teachers be initiated into the profession and experienced teachers be provided with the knowledge and dispositions to teach young children to read well? How do policies at all levels support or detract from providing all children with access to high levels of reading instruction?

www.ciera.org

CIERA
Center for the Improvement of Early Reading Achievement

CIERA is a collaboration of
University of Michigan
University of Virginia
Michigan State University
with
University of Minnesota
University of Southern California

University of Michigan School of Education
610 E University Av, Rm 1600 SEB
Ann Arbor, MI 48109-1259
734.647.6940 voice
734.763.1229 fax
ciera@umich.edu

www.ciera.org